



Scheda tecnica / Technical sheet

# T REG HC E

Centraline di termoregolazione/termostatazione  
Termoregulating units

# T REG HC E

Centraline di termoregolazione/termostatazione  
Termoregulating units

Range di temperatura / Temperature range  
**+30°C +190°C**

Aree di maggiore utilizzo:  
Riscaldamento-raffreddamento di apparecchi di  
processo produzione di acqua calda, per l'industria  
farmaceutica, chimica, alimentare, petrolchimica.

Temperatura di lavoro fino a:  
- acqua pressurizzata 140°C  
- olio diatermico 190°C



Main application fields:  
pharma industry, chemical, textile, plastic and rubber,  
food and dairy industry.

Working temperature up to:  
- 140°C super-heated water  
- 190°C diathermic oil



#### Caratteristiche standard

- Precisione della temperatura di lavoro di  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  grazie alle regolazioni PID sia nella fase di riscaldamento che in quella di raffreddamento.
- Pompa centrifuga di elevate portata e pressione.
- Scambiatore di raffreddamento a piastre ad elevata capacità di raffreddamento
- Livello sonoro inferiore a 70 dB (A)
- Termostato di sicurezza.
- Parzializzazione automatica della potenza di riscaldamento (modelli a più resistenze)
- Resistenze trifasi.
- Comandi ausiliari a 24 V.

#### Main features:

- PID electronic control
- Temperature setting precision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$
- Centrifugal pumps
- High efficiency plate heat exchanger
- Sound Level 70 dB (A)
- Safety thermostat
- Automatic selection of heating capacity (models with two or more heaters)
- Three phase heaters
- Auxiliary voltage 24 V or 110 V



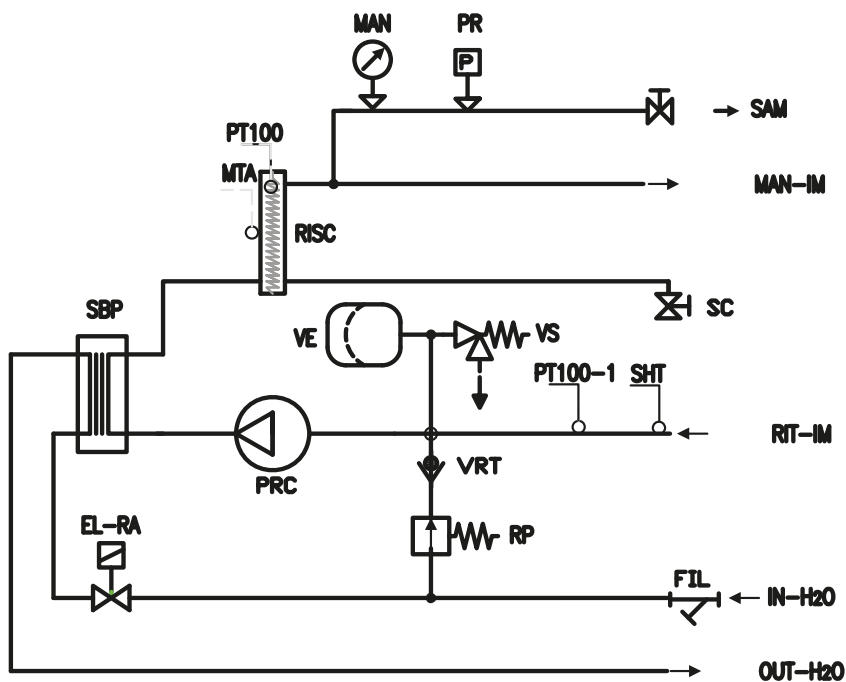
#### Su richiesta:

- Pompa di caratteristiche superiori.
- Pompa in stand by
- Capacità di raffreddamento superiore
- Programmatore giornaliero/settimanale.
- Connessioni a due, tre o quattro vie.
- Uscita seriale.
- Modelli di potenze superiori.
- scambiatore di raffreddamento a fascio tubiero
- ATEX

#### On request:

- Special pump with more pressure or flowrate
- Stand-by pump
- Higher cooling capacity
- Daily/weekly programming system
- Special collector on inlet /outlet connections
- Serial or bus communication port
- Shell & tube heat exchanger
- ATEX

| MODELLO/TYPE  |       | TREG HCE WP/0        | TREG HCE WP/0        | TREG HCE WP/0        | TREG HCE WP          | TREG HCE WP          | TREG HCE WP          | TREG HCE WP          | TREG HCE WP          | TREG HCE WP          | TREG HCE WP          |
|---|-------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| FLUIDO FLUID  |       | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          | acqua water          |
| range temp. di esercizio<br>operating temperature range   | °C    | 20-90                | 20-90                | 20-90                | 20-140               | 20-130               | 20-130               | 20-90                | 20-90                | 20-130               | 20-130               |
| potenza di riscald.<br>heating power                      | KW    | 3                    | 6                    | 9                    | 3                    | 6                    | 9                    | 12                   | 18                   | 12                   | 18                   |
| tipo di raffed.<br>cooling type                           |       | diretto direct       | diretto direct       | diretto direct       | indiretto indirect   | indiretto indirect   | indiretto indirect   | diretto direct       | diretto direct       | indiretto indirect   | indiretto indirect   |
| capacità di raffred.<br>cooling capacity                  | KW    | 14                   | 14                   | 14                   | 17                   | 52                   | 52                   | 28                   | 28                   | 52                   | 52                   |
| capacità di raffred.<br>cooling capacity                  | Kcal  | 12000                | 12000                | 12000                | 15000                | 45000                | 45000                | 24000                | 24000                | 45000                | 45000                |
| temp. acqua di raffred.<br>cooling water temperature      | °C    | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   | 15                   |
| consumo acqua di raffred.<br>cooling water consumption    | l/min | 30                   | 30                   | 30                   | 20                   | 35                   | 35                   | 60                   | 60                   | 60                   | 60                   |
| potenza nominale pompa<br>pump nominal power              | KW    | 0,45                 | 0,45                 | 0,45                 | 0,45                 | 0,45                 | 0,45                 | 0,75                 | 0,75                 | 0,75                 | 0,75                 |
| portata massima pompa<br>max pump flow                    | l/min | 30                   | 30                   | 30                   | 30                   | 30                   | 30                   | 60                   | 60                   | 60                   | 60                   |
| prevalenza max pompa<br>max pump prevalence               | m     | 25                   | 25                   | 25                   | 25                   | 25                   | 25                   | 36                   | 36                   | 36                   | 36                   |
| potenza installata<br>power installed                     | KW    | 3,45                 | 6,45                 | 9,45                 | 3,45                 | 6,45                 | 9,45                 | 13,1                 | 19,1                 | 13,1                 | 19,1                 |
| connessione allo stampo<br>connection to plant            | Ø     | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 3/4"GM-1"GM          | 3/4"GM-1"GM          | 3/4"GM-1"GM          | 3/4"GM-1"GM          |
| connessioni acqua di raffred.<br>cooling water connection | Ø     | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               | 1/2"GM               |
| capacità vaso di espansione<br>expansion tank capacity    | lt    | 2 chiuso<br>2 closed | 2 chiuso<br>2 closed | 2 chiuso<br>2 closed | 2 chiuso<br>2 closed | 2 chiuso<br>2 closed | 2 chiuso<br>2 closed | 5 chiuso<br>5 closed | 5 chiuso<br>5 closed | 5 chiuso<br>5 closed | 5 chiuso<br>5 closed |
| tensione/frequenza<br>voltage/frequency                   | V/Hz  | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             | 400/3/50             |
| dimensioni PxLxH<br>dimensions PxLxH                      | mm    | 730-300-510          | 730-300-510          | 730-300-510          | 730-300-510          | 730-300-510          | 730-300-510          | 730-300-630          | 730-300-630          | 730-300-630          | 730-300-630          |
| peso<br>weight  | kg    | 40                   | 40                   | 40                   | 42                   | 42                   | 42                   | 60                   | 60                   | 60                   | 60                   |



### CARATTERISTICHE TECNICHE SERIE TECHNICAL SPECIFICATIONS SERIES:

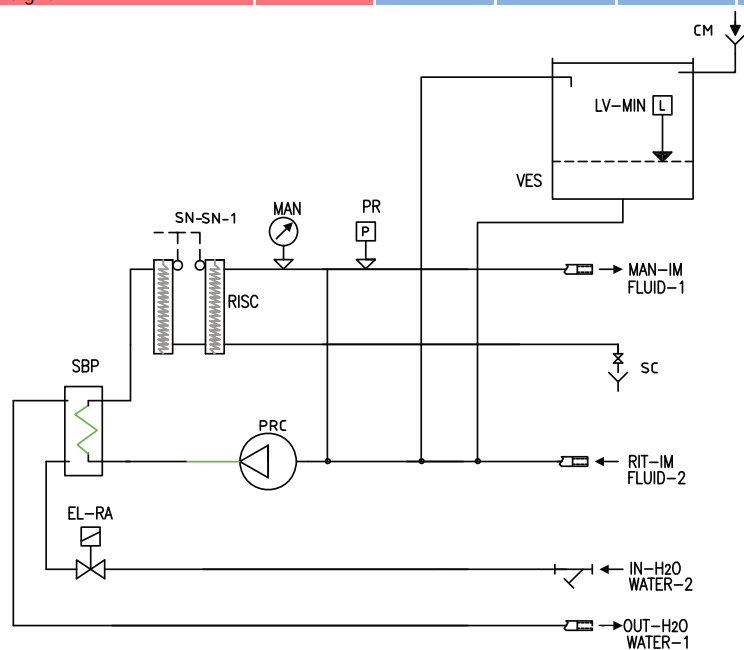
AD= pressione /depressione  
pression/depression

WP= acqua pressurizzata  
superheated water >90°C

WP/0= acqua pressurizzata  
superheated water <90°C

O = olio diatermico t max  
diathermic oil 190°C

| MODELLO/TYPE  |             | TREG HCE<br>W         | TREG HCE<br>W         | TREG HCE<br>W         | TREG HCE<br>W         | TREG HCE<br>O  | TREG HCE<br>O         | TREG HCE<br>O         | TREG HCE<br>O         |
|---|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| FLUIDO FLUID  |             | acqua<br>water        | acqua<br>water        | acqua<br>water        | acqua<br>water        | olio<br>oil  | olio<br>oil           | olio<br>oil           | olio<br>oil           |
| range temp. di esercizio<br>operating temperature       | °C          | 20-90                 | 20-90                 | 20-90                 | 20-90                 | 20-160 20-160 20-160 20-160<br>20-190 20-190 20-190 20-190 |                       |                       |                       |
| potenza di riscald.<br>heating power                    | KW          | 3                     | 6                     | 9                     | 12                    | 6  | 9                     | 12                    | 18                    |
| tipo di raffred.<br>cooling type                        |             | indiretto<br>indirect | indiretto<br>indirect | indiretto<br>indirect | indiretto<br>indirect | indiretto<br>indirect                                      | indiretto<br>indirect | indiretto<br>indirect | indiretto<br>indirect |
| capacità di raffred.<br>cooling capacity                | KW          | 14                    | 14                    | 35                    | 35                    | 52   | 52                    | 52                    | 52                    |
| capacità di raffred.<br>cooling capacity                | Kcal        | 12000                 | 12000                 | 30000                 | 30000                 | 45000  | 45000                 | 45000                 | 45000                 |
| temp. acqua di raffred.<br>cooling water temperature    | °C          | 15                    | 15                    | 15                    | 15                    | 15   | 15                    | 15                    | 15                    |
| consumo acqua di raffred.<br>cooling water consumption  | l/min       | 33                    | 33                    | 66                    | 66                    | 90   | 90                    | 90                    | 90                    |
| potenza nominale pompa<br>pump nominal power            | KW          | 0,5<br>1              | 0,5<br>1              | 0,5<br>1              | 0,5<br>1              | 1,1<br>0,75  | 1,1<br>0,75           | 1,1<br>0,75           | 1,1<br>0,75           |
| portata massima pompa<br>max pump flow                  | l/min l/min | 30<br>47              | 30<br>47              | 30<br>47              | 30<br>47              | 45<br>40   | 45<br>40              | 45<br>40              | 45<br>40              |
| prevalenza max pompa<br>max pump prevalence             | m m         | 18<br>20              | 18<br>20              | 18<br>20              | 18<br>20              | 27<br>24   | 27<br>24              | 27<br>24              | 27<br>24              |
| potenza installata<br>power installed                   | KW KW       | 3,5<br>4              | 6,5<br>7              | 9,5<br>10             | 12,5<br>13            | 7,1<br>6,8   | 7,1<br>6,8            | 7,1<br>6,8            | 7,1<br>6,8            |
| connessione allo stampo<br>connection to plant          | Ø           | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 3/4"GM<br>3/4"GM   | 3/4"GM<br>3/4"GM-     | 3/4"GM<br>3/4"GM      | 3/4"GM<br>3/4"GM      |
| connessioni acqua di raffr.<br>cooling water connection | Ø           | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 1/2"GM   | 1/2"GM                | 1/2"GM                | 1/2"GM                |
| capacità vaso di espansione<br>expansion tank capacity  | lt          | 5 aperto<br>5 open    | 5 aperto<br>5 open    | 5 aperto<br>5 open    | 5 aperto<br>5 open    | 7 aperto<br>7 open   | 7 aperto<br>7 open    | 7 aperto<br>7 open    | 7 aperto<br>7 open    |
| tensione/frequenza<br>voltage/frequency                 | V/HZ        | 400/3/50              | 400/3/50              | 400/3/50              | 400/3/50              | 400/3/50   | 400/3/50              | 400/3/50              | 400/3/50              |
| dimensioni PxLxH<br>dimensions PxLxH                    | mm          | 730-300-510           | 730-300-511           | 730-300-510           | 730-300-510           | 730-300-630  | 730-300-630           | 730-300-630           | 730-300-630           |
| peso<br>weight  | kg          | 50                    | 50                    | 50                    | 50                    | 70   | 70                    | 70                    | 70                    |



### CARATTERISTICHE TECNICHE SERIE TECHNICAL SPECIFICATIONS SERIES:

AD= pressione /depressione  
pression/depression

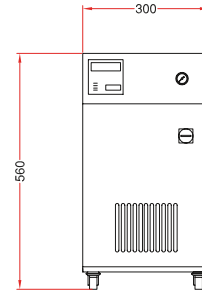
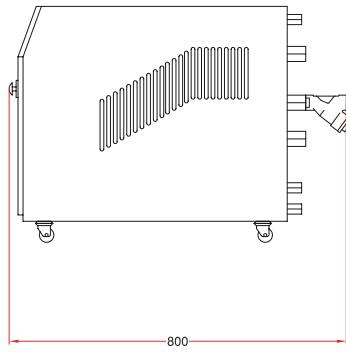
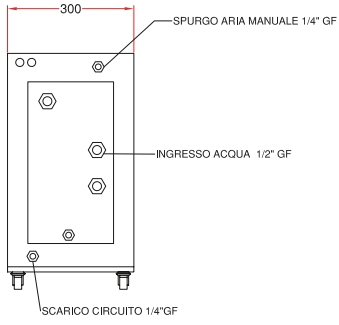
WP= acqua pressurizzata  
superheated water >90°C

WP/O= acqua pressurizzata  
superheated water <90°C

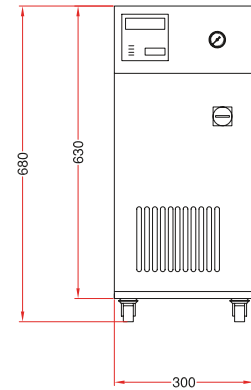
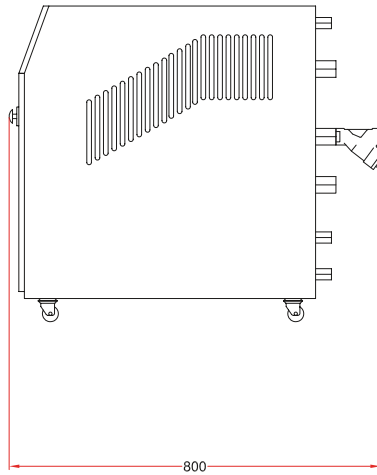
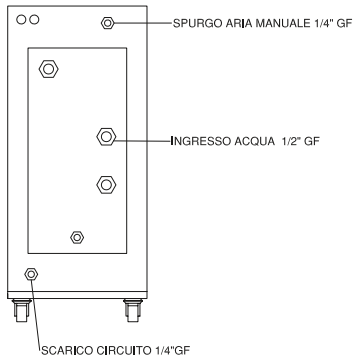
O = olio diatermico t max  
diathermic oil 190°C

| DOTAZIONI STANDARD<br>STANDARD EQUIPMENT   | DOTAZIONI STANDARD<br>STANDARD EQUIPMENT                               |
|--|--|
| <b>ACQUA / WATER</b>   | <b>OLIO / OIL</b>  |
| FILTRO INGRESSO ACQUA CARICAMENTO E RAFFREDDAMENTO<br>WATER STRAINERS ON PROCESS FILLING LINE AND COOLING LINE | FILTRO INGRESSO ACQUA RAFFREDDAMENTO<br>WATER STRAINER ON COOLING LINE |
| VALVOLA DI SICUREZZA<br>PRESSURE SAFETY WATER  | GALLEGGIANTE MINIMO LIVELLO<br>MINIMUM LEVEL SWITCH                    |
| SFIORE ARIA MANUALE<br>MANUAL AIR VENT   | PRESSOSTATO MIN.PRESSIONE MANDATA OLIO<br>OIL MINIMUM PRESSURE SWITCH  |
| PRESSOSTATO MIN.PRESSIONE CARICAMENTO<br>WATER MINIMUM PRESSURE SWITCH   | COPERTURA INOX 430<br>STAINLESS STEEL AISI430 CASING                   |
| COPERTURA INOX 430 STAINLESS<br>STEEL AISI 430 CASING  | FUSIBILI<br>FUSES  |
| FUSIBILI<br>FUSES  | TRASFORMATORE AUX E RISCALDATORI<br>AUXILIARY AND HEATERS POWER SUPPLY |
| TRASFORMATORE AUX E RISCALDATORI<br>AUXILIARY AND HEATERS POWER SUPPLY   | PROTEZIONE MAX TEMPERATURA<br>HIGH TEMPERATURE PROTECTION              |
| PROTEZIONE MAX TEMPERATURA<br>HIGH TEMPERATURE PROTECTION  | MANOMETRO PRESSIONE MANDATA<br>PRESSURE DELIVERY INDICATOR             |
| MANOMETRO PRESSIONE MANDATA<br>PRESSURE DELIVERY INDICATOR   | RUOTE<br>WHEELS  |
| RUOTE<br>WHEELS  | TERMICA POMPA<br>PUMP THERMAL PROTECTION                               |
| TERMICA POMPA<br>PUMP THERMAL PROTECTION   |  |

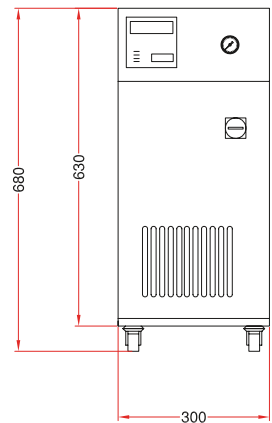
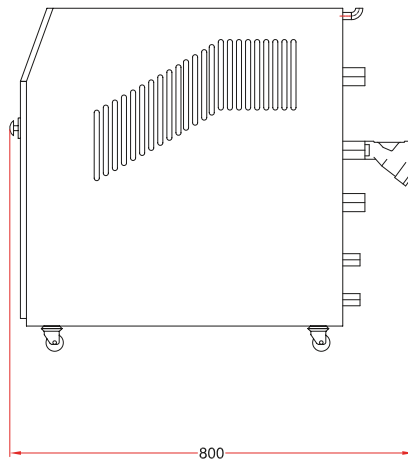
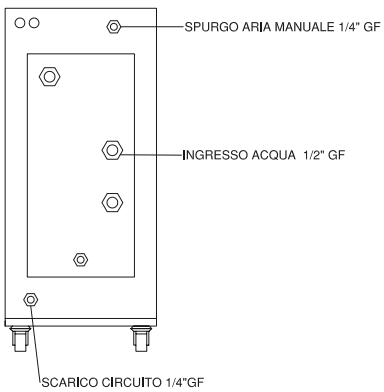
| DOTAZIONI OPTIONAL A RICHIESTA<br>OPTIONAL EQUIPMENT ON REQUEST  |
|--|
| REALIZZAZIONE PDR = PRIVA DI SEZIONE DI RAFFREDDAMENTO<br>PDR CONSTRUCTION = WITHOUT COOLING SECTION   |
| MAGGIORAZIONE SCAMBIATORI VERSIONE W 50 kW-43.000 kcal<br>ENHANCED HEAT CAPACITY EXCHANGER W-WP TYPE: 50 kW-43.000 kcal  |
| MAGGIORAZIONE SCAMBIATORI VERSIONE O 105 kW-90.000 kcal<br>ENHANCED HEAT CAPACITY EXCHANGER O TYPE: 105 kW-90.000 kcal   |
| REVERSIBILITÀ – SVUOTAMENTO STAMPO SERIE W<br>REVERSIBILITY – MOLD EMPTYING SERIES W   |
| VALVOLE A SFERA INGRESSO/USCITA<br>IN/OUT BALL VALVES  |
| TENSIONE E FREQUENZA<br>SPECIAL ELECTRICAL VOLTAGES  |
| INTERRUTTORE ORARIO GIORN/SETTIMANALE DIGITALE<br>DIGITAL DAILY/WEEKLY PROGRAMMER  |
| TELAIO VERTICALE CON RUOTE E FRENO PER 2 CENTRALINE<br>VERTICAL FRAME WITH 2 BRAKED WHEELS   |
| INTERFACCIA SERIALE RS 485 MODBUS<br>RS 485 MODBUS   |
| RELE' STATICI<br>SOLID STATE RELAY   |
| SCR + VENTILAZIONE FORZATA QE<br>SCR + ELECTRICAL CABINET FORCED VENTILATION   |
| SET-POINT REMOTO E VISUALIZZAZIONE TEMPERATURA ATTUALE 4...20mA (ASCON) ON-OFF DA REMOTO<br>REMOTE SET-POINT AND TEMPERATURE RETRANSIMSSION 4...20mA (ASCON) REMOTE ON-OFF |
| LAMPADA "PRESENZA RETE" E CUMULATIVO ALLARMI<br>"VOLTAGE PRESENCE" LAMP AND CUMULATIVE ALARM   |
| RELE' STATICI PROPORZIONALI SST (ASCON)<br>MODULATING SOLID STATE RELAY  |
| SONDA TEMPERATURA REMOTA + TERMOSTATO LIMITATORE DIGITALE<br>REMOTE TEMPERATURE PROBE INLET + DIGITAL THERMOSTAT LIMITER   |
| VERSIONE PER BASSA TEMPERATURA -30°C<br>LOW TEMPERATURE VERSION -30°C  |



**T REG HCE WP  
STRUTTURA 510**



**T REG HCE WP  
STRUTTURA 630**



**T REG HCE O  
STRUTTURA 630**